

e

e (cong.) - lat. *et* = e

èc' (vèc') (agg. e s.m.) - lat. tardo *veclus* = vecchio

èc' cumè crac = vecchio come *crac* - decrepito

èc' de cupà = vecchio da ammazzare - molto vecchio

èc' de sbàt vià = vecchio da buttare

i nòsc' vèc' = i nostri vecchi - i nostri avi

femminile = *ègia (vègia)*

a l'üsànsa ègia = all'uso antico (anche: *a la móda ègia*)

l'è amò mèi la strada ègia = sono ancora migliori i vecchi sistemi

diminutivi: *egì (vegi)* - *egèt (vegèt)*

egì secàc' sò i tàule = vecchietti essiccati sulle assi (frutti tagliati in due metà e essiccati al sole)

ecelènsa (s.f.) - lat. *excellèntia* = eccellenza (usato solo come titolo onorifico)

ecelènt (agg.) - lat. *excellens* = eccellente

ecès (s.m.) - lat. *excessus* = eccesso - accesso (d'ira...)

ecesiù (s.f.) - lat. *exceptio* = eccezione

ecét (v.) - lat. *excedere* = eccedere - esagerare. Usato soprattutto nel significato di superare i limiti del comportamento:

sa pòl mià regiunà con lü perchè 'l ecét sübet = non si può discutere con lui perchè subito si scalda troppo, si esalta

ecétera (avv.) - lat. *et coetera* = eccetera

ecèto (prep.) - lat. *exceptus* = eccetto - fuorchè

ècio (vècio) (s.m.) - v. *èc'* = il vecchio (nel significato di: padre, marito)

'l me ècio = mio padre, mio marito

la me ègia = mia madre, mia moglie

ècio balòta = intraducibile, pressappoco equivale a: vecchio rimbambito

eclés (s.m.) - lat. *eclipsis* = eclisse

eclisàs (v.) - v. *eclés* = eclissarsi - scomparire

èco (ècula) (avv.) - lat. *eccum* = ecco

ècula tüta = ecco tutto

eco (s.m.) - lat. *echo* = eco

'l eco de la furèsta = l'eco della foresta, colui che ripete tutto ciò che si dice

ecunumia (s.f.) - lat. *oeconomia* = economia - risparmio

fa ecunumia = risparmiare - evitare le spese sproporzionate o superflue

edèl (vedèl) (s.m.) - lat. *vitulus* = vitello

'l gh'à tat de la mama del vedèl = ha tanto della mamma del vitello (detto di persona che agisce poco bene)

éder (véder) (s.m.) - lat. *vitrum* = vetro

'l gh'à 'na canèta de éder an de schena = ha una canna di vetro nella schiena, non ha voglia di lavorare

dèrva i véder = apri le finestre

èdera (s.f.) - lat. *hedera* = edera

edèta (vedèta) (s.f.) - portoghese *veleta* incrementato con l'italiano *vedere* = vedetta

èdof (vèdof) - lat. *viduus* = vedovo

i òm i è töc' vèdof = gli uomini sono tutti vedovi (hanno tutti abbandonato qualche donna)

edràda (vedràda) (agg. e s.m.) - v. *éder* = vetrata

carta edràda o carta de éder = carta vetrata

edrina (vedrina) (s.f.) - v. *éder* = vetrina

mètes an vedrina = mettersi in mostra

mèt fò 'n vedrina = esporre in vetrina

èdua (vèdua) - lat. *vidua* = vedova - fontanella

(precisamente quelle fontanelle in ghisa che si vedevano un tempo numerose in varie piazze)

edücasìù (s.f.) - lat. *educatio* = educazione - creanza

i t'à mià 'nsegnàt l'edücasìù a scòla = non ti hanno insegnato la creanza a scuola

edücàt (agg.) - lat. *educatus* = educato - beneducato

èfa (s.f.) - senza etimologia = senza significato. Il termine è usato solo nell'espressione:

can de l'èfa = cane de...; accidenti!

efèt (s.m.) - lat. *effectus* = effetto - cambiale

la medesìna la gh'à fac' efèt = la medicina gli ha giovato

ma fa efèt = mi sconvolge - mi dà la nausea
m'à mià fac' an bèl efèt = non mi ha fatto buona impressione

ègia (s.f.) - lat. *vecla* = gibigianna (l'indirizzare i raggi del sole su persone o cose per mezzo di uno specchietto)

egièsa (vegièsa) (s.f.) - v. *èc'* = vecchiezza - vecchiaia

egiù (vegiù) (s.m.) - v. *èc'* = vecchione (con tale termine s'intendono gli anziani ospitati dal locale ricovero o casa di riposo per anziani)

na 'n d' i vegiu = ritirarsi in una casa di riposo

ègn (vègn) (v.) - lat. *venire* = venire

ègn sò = venire su, (si dice del latte che bolle, della pasta che lievita o cuoce levando nel forno) - crescere - acquistare capacità o energia - salire

ègn sò = venire giù - deperire (di persona)

ègn fò = sbucare - riuscire - risultare

ègn det = venire dentro - ricavarsi (da un abito, da un tessuto o altro, mediante lavorazione)

ègn vià = venire via - lasciare un posto o un lavoro - essere in vendita per un certo prezzo

'l è egnit vià per cènt franc = è venuto via per (è stato possibile pagarlo) cento lire

ègn suta = venire sotto - farsi sotto (per combattere o collutare)

ègn bröt, bèl, grant ecc... = diventare brutto, bello, grande ecc...

quat al ve? = quanto costa?

la e sò = viene giù - piove

i me i ve del Piemùnt = i miei ascendenti sono originari del Piemonte

èh? (inter.) - senza etimologia = equivale a: cosa c'è? cos'hai detto? e simili

èh! (inter.) pronunciata seccamente vale: certo - naturalmente - e simili

éeh! (inter.) - vale: "figuriamoci!" e simili

èi (inter.) - probabilmente nato da un semplice mugolio di assenso = sì - ehi!

èi lü! = senta, lei! (vale: mi sta seccando, badi a ciò che dice e simili...)

èla (vèla) (s.f.) - lat. *vela, velorum* interpretato come singolare = vela - banderuola da campanile.

La *èla* più nota è quella del campanile presso la basilica di S. Martino in Treviso.

la èla la a a bèl = la banderuola segna bel tempo

s'è ultàt la èla = si è voltata la banderuola - cambia il tempo - la fortuna è mutata

me cambià èla = bisogna cambiare modo di vita - bisogna cambiare metodo

elàstec (agg. e s.m.) - gr. *elastikòs* = elastico - nastro o tessuto elastico - strisciolina di gomma per stringere pacchetti - giarrettiera - ripiano molleggiato del letto

elefànt (liunfànt) (s.m.) - lat. *elephas* = elefante.

(La variante *liunfànt* proviene da una forma popolare ed arcaica dell'italiano - *lionfante* - derivata da *lion(e)* (*elefante*))

elegànsa (s.f.) - lat. *elegantia* = eleganza

elegànsa de bignòca = eleganza pacchiana

elegànt (agg.) - lat. *elegans* = elegante

elemènt (s.m.) - lat. *elementum* = elemento - parte di una costruzione - radiatore del calorifero - persona poco raccomandabile

che elemènt! = che tipo da prendere con le molle!

elementàr (agg.) - v. *elemènt* = elementare (usato quasi esclusivamente per indicare la Scuola Elementare)

elènc (s.m.) - lat. *elenchus* = elenco

elencà (v.) - v. *elènc* = elencare

elès (v.) - lat. *eligere* = eleggere

elesiù (s.f.) - lat. *electio* = elezione (non nel significato di scelta)

elèta (velèta) (s.f.) - lat. *velum* = veletta

elètrec (agg.) - lat. scientifico *electricus* = elettrico
i ma fa dientà elètrec = mi fanno diventare elettrico, irritato e pronto a scattare

eletricità (s.f.) - lat. scientifico *electricitas* = elettricità

eletùr (s.m.) - lat. *elector* = elettore

èlmo (s.m.) - got. *hilms* = elmo

elmèt = elmetto militare moderno

emusìù (s.f.) - lat. *emotio* = emozione

emusìunàs (v.) - v. *emusìù* = emozionarsi

éna (s.f.) - lat. *avena* = avena

N.B. = esistono due forme: *ia éna* - *la éna*; la seconda è la meno usata

éna (véna) (s.f.) - lat. *vena* = vena - vena del legno - vena di acqua sotterranea

ma s'è giasàt al sanc an d' i vene = mi è gelato il sangue nelle vene

'l ga n' à 'na éna = ha una vena di pazzia - - è un po' strambo

endèmia (vendèmia) (endömia) (s.f.) lat. *vindemia* = vendemmia

èns (s.m.) - ingl. *hands* (mani) = fallo di mani nel gioco del calcio

èns (vèns) (v.) - lat. *vincere* = vincere

sa pöl mià sèmper vèns = non si può vincere sempre - nella vita ci sono vittorie e sconfitte

articolo quinto, chi ga 'l à 'n secòcia l' à vinto = articolo quinto, chi l'ha in tasca l'ha vinto (non dire quattro finchè non l'hai nel sacco)

l' à enàsda lü = ha avuto ragione lui - l'ha spuntata lui

ènt (v.) - lat. *vendere* = vendere

fan de ènt e de spènt = farne da vendere e da spendere - farne di ogni colore

ga n' è de ènt = ce n'è da vendere - ce n'è in sovrabbondanza

dumandà sa 'l munt 'l è de ènt = chiedere se il mondo è in vendita - sentirsi forte, sicuro

de ènt = dà vendere - in vendita

ènt a crèta = vendere a credito

ènt a pronti = vendere in contanti
ènt a 'l ingròs, al minüüt = vendere all'ingrosso, al minuto
ènt fò = vendere, svendere
ta la ènde 'mèl'ó crumpàda = te la vendo come l'ho comprata - te la riferisco come me l'hanno raccontata
ènt fò pò a la camìsa = svendere tutto, svendere anche la camicia
cùsa ta la èndet? = a che prezzo la vendi?
fu 'l negòse del mercànt de Varés, che 'l cùmpa a vòt e 'l vènt a ses = fare l'affare del mercante di Varese, che compra a otto e vende a sei

entrà (intrà) (v.) - lat. *intrare* = entrare
ga intra mià = non c'entra - non c'è rapporto
intràga sò = entrarci su, cioè entrare con l'intelligenza in una questione e capirla - capire - essere capace di capire
intràga det = rendersi conto di qualche cosa comprendendone il meccanismo - afferrare la sostanza di un problema

entràda (s.f.) - v. *entrà* = entrata - rendita
vif de entràda = vivere di rendita

entüsiàsmo ('ntüsiàsmo) - gr. *enthusiasmòs* = entusiasmo

épuca (s.f.) - gr. *epokhè* = epoca
'là fac' épuca = ha fatto scalpore
a l'épuca de me nono = ai tempi di mio nonno
l'è mià l'épuca de sumenà = non è stagione per seminare
'l ga it la sò epuca = ha avuto il suo momento (di moda o di fortuna)

era (s.f.) - lat. *viria* (anello del pozzo) = vera - fede nuziale - ghiera - anello del pozzo

era (s.f.) - lat. *area* = aia
la piasèta 'n sò l'era = la piazzetta dove è l'aia = piazza Setti (dove un tempo era un'aia comunale, in cui il Comune stendeva ad essicarsi il grano delle sue proprietà)

èrba (s.f.) - lat. *herba* = erba
Poiché i contadini non sembrano distinguere molto fra erbe ed arbusti, limitandosi ad escludere dalla categoria le piante legnose e quasi tutti gli ortaggi, e poiché i dizionari a nostra disposizione non specificano il luogo in cui sono usati i nomi che essi riportano, elenchiamo qui solo quei vocaboli sicuramente trevigliesi che sono di solito accompagnati dal termine *èrba*. Altri nomi si ritrovano sotto la loro particolare voce (es. *luièt - ladì* ecc...)
èrba bìdula o bigula = vilucchione
èrba buna = finocchio
èrba capüsina = erba cappuccia o cappuccina
èrba gùsa = forasacco
èrba lüràna = specie di mentastro
èrba paerina = centonchio
èrba rüga = ruta
èrba salina = acetosella
èrba salvia = salvia

èrba san Péder = menta piperita
èrba segrìsòla = santareggia
èrba tersaròla o tersiròla = erba del terzo taglio, a settembre
èrba quartaròla o quartiròla = quarta erba, di settembre- ottobre
èrba catìa = erba infestante
èrbe (plur.) = erbe ed erbaggi selvatici mangerecci
l'èrba catìa la mör mai = l'erba cattiva non muore mai (si dice scherzosamente anche a persone)
an de èrba, an de mèrda = anno di erba, anno di poco frutto
na a fà l'èrba = andare a raccogliere erba
vert 'mè l'èrba = verde come l'erba - pallido di paura o per malessere
maia l'èrba de la bànda d'i raìs = mangiare l'erba dalla parte delle radici (al cimitero)

erbaröl (s.m.) - da *èrba* = lattonzolo (vitello)

erbiù (s.m.) - v. *èrba* = piselli

erburì (s.m.) - v. *èrba* = prezzemolo

erdeši (verdeši) (agg.) - v. *ert* = verdino - che tende al verde

erduli (verduli) (agg.) - da *vert* = verdolino

erdüra (verdüra) - (s.f.) - v. *ert* = verdura
süpa de erdüra = zuppa di verdura

erdüràt (verdüràt) - da *erdüra* = verduraio - venditore di verdura
Termine di origine milanese, come chiaramente indica la desinenza, e poco usato - Meglio: *frütaröl*

eredità (redità) (s.f.) - lat. *hereditas* = eredità - strascico
i fèvre i gh'à lasàt 'n 'eredità = le febbri gli hanno lasciato uno strascico
ta 'l lase per eredità = te lo lascio per detto - tienilo sempre presente

eredità (redità) (v.) - lat. *hereditare* = ereditare
l'à reditāt de sò pàder = ha preso da suo padre (qualche aspetto della persona o del carattere)
'n vestit reditāt = un vestito avuto da un familiare che lo ha smesso

erešia (s.f.) - lat. *haeresis* = eresia - affermazione balorda - sproposito
'l des sò de chi erešie = dice tali castronerie

erét (s.m.) - lat. *heres* = erede

erètec (agg. e s.m.) - lat. *haereticus* = eretico - miscredente - scherzosamente: di poca osservanza in materia di religione

érga (s.f.) - lat. *virga* = verga (intesa come strumento di correzione) - erba medica

ergàda (s.f.) - lat. *virga* = coreggiato

ergót (vergót) (pron.) - lat. *aliquid* = qualche cosa
diminutivo: *ergutì - ergutìna* = qualche cosina

ergü (vergü) (pron.) - lat. *aliqu(is) unus* = qualcuno (agg.) - lat. come sopra = qualche. Come aggettivo è usato in poche frasi:

'n *vergü löc* = in qualche luogo

'n *vergüna manéra* = in qualche modo

Nelle frasi negative vale: alcuna

ó mià püdit sail de ergüna manéra = non ho potuto saperlo in alcun modo

ergüna (vergüna) (s.f.) - lat. *verecun(d)ia* = vergogna
'l sa mèt ergüna = si vergogna

ergüna mârsa = vergogna marcia - gran vergogna
che ergüna de me! = che vergogna provo!

ergugnàs (vergugnàs) (v.) - v. *ergüna* = vergognarsi

erità (verità) (s.f.) - lat. *veritas* = verità

gh'era ü che 'l dišìa la erità e i l'à cupàt = c'era uno che diceva la verità e l'hanno ammazzato

verità denàc de Dio = verità di fronte a Dio - verità sacrosanta

ernis (vernìs) - (s.f.) - lat. med. *veronice* (resina odorosa) = vernice

'l è tüta ernis = è tutta vernice, non c'è sostanza

èrpec (s.m.) - lat. *hirpex* = erpice

ert (vert) (agg.) - lat. *viridis* = verde

femminile: *erda - irda*

ert cumè l'èrba = verde come l'erba - verde per malore o per spavento

lègna irda = legna verde - legna non essicata

fam mià dientà ert = non farmi diventare verde (di collera)

èrt (vèrt) (agg.) - lat. *apertus* = aperto - traslato: schiarito in volto - disteso nel viso (si dice di ammalato che mostra di stare superando la malattia)

ertec (agg.) - questo termine ritroviamo in Facchetti e crediamo sia desueto. Poichè è riportato senza accento, non possiamo stabilirne l'etimologia, che potrebbe essere diversa per *èrtec* e per *ertéc* = alto - di grosso spessore

èrtes (vèrtes) (s.f.) - lat. *vertex* = scriminatura dei capelli

fàga la èrtes = dare un indirizzo (ad un lavoro) - mettere un poco di ordine preliminare - fare rigare dritto qualcuno

erti (verti - avèrti) (v.) - lat. *advertere* = avvertire (nel significato di: dare un avvertimento)

Facchetti riporta anche il significato di "dovere", che però non è trevigliese

erür (s.m.) - lat. *error* = errore

erür de sbalio = errore di sbaglio, cioè errore di distrazione

erüsü (s.f.) - lat. *eruptio* = eruzione

gh'à dac' fò 'n'erüsü = gli è venuta un'eruzione cutanea

ès (vès) (v.) - lat. *esse* = essere

èsiga = esserci

ès a stac' = essere stato

pöl mai vès? = è mai possibile? - può mai darsi?

'l è chèl che 'l è = è ciò che è - non è gran che

dim chèl che 'l è = dimmi quanto costa

chèl che 'l è 'l è, pürchè... = sia quello che sia purchè...

qualunque cosa può andare bene purchè...

sa ga sarès (sa ga sarès det) a vès... = cosa ci sarebbe di strano se fossi... perchè non dovrebbe essere possibile essere...

cuša gh'è det? = cosa ci vuole? che difficoltà ci sono? (si attende risposta negativa)

sa gh'è det a diertis? = cosa c'è di male nel divertirsi?

ès det an de 'n laür = essere addentro, essere al corrente, essere coinvolto in una cosa

so det che nêghe = ci sono dentro fin sopra i capelli - ci annego - sono fritto

ès fò = essere fuori - aver vinto (o avere perduto, secondi i casi, in un gioco a punteggio) - essere esposto (ad es. nel conto corrente in banca)

ès suta a laurà = essere occupato nel lavoro

ès vià = essere assente

ès vià col co = essere distratto, avere altri pensieri

'l è e 'l è mià = è e non è - è fino ad un certo punto

'l è de... = è da... bisogna... (*'l è de sai* = bisogna vedere... *'l è de fa* = si deve fare)

ès (vès) - lat. *habere* = che, per la normale caduta della desinenza *ere*, si riduce ad *ab*, quindi *èb - èv*. La debolezza della *v* e la sua scarsa eufonia (si considerino esempi come: *èv scréc' - èv fac' - èv pié*) portano alla sua mutazione in *s* = avere

E' verbo solo ausiliario

La forma autonoma è invece:

èšga (da *ès c ga* = vi - ci) = averci - avere - possedere

èšga de... = avere da... dovere

èšga de di = dovere dire - ma anche: avere a che dire - essere in discussione (in tale caso anche: *èšga che di*)

èšga che fa = avere a che fare

èšghen cumè lü = averne come lui! Ce ne vorrebbero come lui!

šet ca ga n'à = gente che ha danari

èsa (vèsa) (s.f.) - lat. volg. *vicia* = vecchia

èšagerà (v.) - lat. *exaggerare* = esagerare

èšagerasiù (s.f.) - lat. *exaggeratio* = esagerazione

èšageràt (agg.) - lat. volg. *exaggerare* = esagerato - che esagera

èšàm (s.m.) - lat. *examen* = esame

èšaminà (v.) - lat. *examinare* = esaminare

esclüšo (prep.) - da *esclüt* come voce non verbale (il participio di *esclüt* è infatti *esclüdüt*) = fuorchè
cìrchem töt esclüšo i sòlc' = chiedimi tutto fuorchè i danari

esclüt (v.) - lat. *excludere* = escludere

èšèmpe (üsèmpe) (s.m.) - lat. *exemplum* = esempio - favoletta morale - favoletta

dà 'l bun èšèmpe = dare il buon esempio

tò sò èšèmpe = prendere esempio - imitare

ciapà ešèmpè = prendere esempio - seguire l'esempio
per ešèmpè? = per esempio? - spiegati con un esempio
cüntà sö i üšèmpè = raccontare gli "esempi", cioè favolette o aneddoti che narrano esempi di bontà o di cattiveria ecc. La favola di pura fantasia, con elementi appunto favolosi, è *pastògia*

ešènsa (s.f.) - lat. *essentia* = essenza (estratto di sostanze profumate o di materie per liquori)

ešènsiù (s.f.) - lat. *exemptio* = esenzione

ešènt (agg.) - lat. *exemptus* = esente

ešèntà (v.) - lat. v. *ešènt* = esentare

ešèrcènt (s.m.) - lat. *exercens* attraverso l'italiano *esercente* = = esercente - chi commercia mediante un "esercizio" o negozio

ešèrcet (s.m.) - lat. *exercitus* = esercito - gruppo numeroso - folla

ešèrcise (s.m.) - lat. *exercitium* = esercizio - locale pubblico (caffè - bar - cinematografo)
na a fa i ešèrcise = andare a fare gli esercizi spirituali
ešèrcise (nel circo o in palestra) = numero di agilità, di ginnastica - esercizio ginnastico

ešèrcità (v.) - lat. *exercitare* = esercitare - gestire un locale pubblico, un negozio - svolgere una professione

ešibisiù (s.f.) - lat. *exhibitio* = esibizione - mostra

esiga (**vesiga**) (s.f.) - lat. *vesica* = vescica (della pelle) - vescica urinaria

ešigènt (agg.) - lat. *exigens* = esigente

ešòner (**ešònero**) (s.m.) - lat. v. *ešunerà* = esonero

èspa (**vèspa** - **bèšba**) (s.f.) - lat. *vespa* = vespa (v. anche *martinèl*)

èšper (**vèšper**) (s.m.) - lat. *vesper* = vespro (funzione religiosa)

ga n'è amò d'i èšper? = ci sono ancora stranezze? E' mai possibile questo?

esperènsa (s.f.) - lat. *experientia* = esperienza

espèrt (agg.) - lat. *expertus* (da *experitus*) = esperto

explót (v.) - lat. *explodere* = esplodere (si dice quasi esclusivamente di esplosivi)

esplušiù (s.f.) - v. *explót* = esplosione

espòst (s.m.) - lat. *expositus* = esposto - ricorso (agg.) = aperto al sole (di casa o di parte di casa)

esprès (s.m.) - fr. *expressè* = espresso (francobollo o caffè)

espresìù (s.f.) - lat. *expressio* = espressione

espülsìù (s.f.) - lat. *expulsio* = espulsione - eruzione cutanea

la fevrà la gh'à fac' ègn fò 'n 'espülsìù = la febbre gli ha provocato un'eruzione cutanea

espüfisiù (s.f.) - lat. *expositio* = esposizione (mostra) - collocazione di un'abitazione o di un terreno rispetto al sole e all'ambiente circostante

èsta (**vèsta**) (s.f.) - lat. *vestis* = veste femminile
ciapà la èsta = compiere la vestizione (di un religioso)

estàt (**stat**) (s.f.) - lat. *aestas* = estate

estàtec (agg.) - gr. *ekstatikòs* = estatico

èstem (s.m.) - lat. *aestimare* da cui è estratto come sostantivo deverbale = estimo - stima

m'èm fac' 'l èstem del tre = abbiamo fatto la stima del terreno

estì (**vestì**) (v.) - lat. *vestire* = vestire

estés an pal e 'l sümèia 'n cardinàl = vesti un palo e sembra un cardinale

estì sö = vestire - travestire (*estìs sö de Arlechi* = vestirsi da Arlecchino)

estit del co ai pe = vestito di tutto punto - vestito dalla testa ai piedi

estit (**vestit**) (s.m.) - v. *estì* = vestito - abito

estit del laurà = abito da lavoro

estit de dinlaür o de töc' i de = abito feriale

estit de la fèsta = abito della domenica - abito d'importanza o bello

estrasiù (s.f.) - lat. *extractio* = estrazione a sorteggio

estràt (s.m.) - lat. *extractus* = estratto - estratto di carne per brodo

èstro (s.m.) - lat. *oestrus* = estro - ghiribizzo - disposizione d'animo

'ncò gh'ó mià 'l èstro de laurà = oggi non ho la disposizione d'animo per lavorare

estrùs (agg.) - v. *èstro* = estroso - geniale - capriccioso - mutevole di umore

ešunerà (v.) - lat. *exonerare* = esonerare

ešùs (agg.) - lat. *exosus* = esoso

ešusità (s.f.) - lat. v. *ešùs* = esosità

èt (**vèt**) (v.) - lat. *videre* = vedere

'l è tòt de èt = è tutto da vedere, è uno spettacolo!

ga ède mià det = non ci vedo dentro - non capisco - non la vedo cosa positiva

me èt tòt = bisogna vedere tutto, bisogna considerare tutto

t' è est? = hai capito? Hai constatato?

'l ga èt an d'i laür = ha occhio, ha fiuto

'ó fac' vèt prima de crumpàl = l'ho mostrato (l'ho fatto stimare) prima di comprarlo

fa bèl vèt = avere un bell'aspetto

'l la èt mià tüta = non la vede tutta, cioè ne è preso, innamorato

'n sa èt = ci vediamo, arrivederci

i pöl mià èdes = non si possono vedere - non si possono soffrire

sa sa a a èt... = se si considera bene, se si esamina concretamente... se si va a vedere...

ga ède pö = non ci vedo più (per la collera) - sono stufo (di sopportare)

vèt me = fa un po' vedere a me
sa èt cumè che 'l ve mià = bisogna ritenere che non venga
'l è pès che 'l vèt e no' èt = è peggio del vedere e non vedere (fa brevi e saltuarie apparizioni)

èta (s.f.) - gr. *epta* (sette) = usato solo nell'espressione *palancù de la èta* = moneta falsa o di nessun valore (con riferimento a monete di rame greche prive di corso legale)

età (s.f.) - lat. *aetas* = età
'l gh'à la sò età = ha la sua età - è anziano
'na bèla età = una bella età - un'età avanzata

etèrne (etèrno) (agg.) - lat. *aeternus* = eterno - molto lento

rèquiem etèrna, 'l spüsa che 'l tèrna = requiem eterna, puzza che ammorba

eternità (s.f.) - lat. *aeternitas* = eternità - lungaggine
'l è de 'n'eternità che sa pöl mià crèt = è di una lungaggine incredibile

èto (s.m.) - fr. *hecto* (dal greco *kekatòn* = cento) = et-togrammo

evità (v.) - lat. *evitare* = evitare
vocabolo urbano recente; meglio *schità* (schivare)

eviva (escl.) - lat. *et vivat* = evviva